

## **Chaupai Sahib**

Kabaio Baacha Benatee II

Speech of the poet.

Choupaee II

Chaupai

Hamaree Karo Haatha Dai Rachhaa II

Protect me O Lord! with Thine own Hands

Pooran Hoei Chita Kee Eichhaa II

all the desires of my heart be fulfilled.

Tv Charnna Man Rahai Hamaaraa II

Let my mind rest under Thy Feet

Apanaa Jaan Karo Partipaaraa ||377 ||

Sustain me, considering me Thine own.377.

Hamare Dustta Sabhai Tuma Ghaavahu II

Destroy, O Lord! all my enemies and

Aapu Haatha Dai Mohi Bachaavahu II

protect me with Thine won Hands.

Sukhee Basai Moro Parivaaraa II

May my family live in comfort

Sevaka Sikhi Sabhai Kartaaraa ||378||

and ease alongwith all my servants and disciples.378.

Mo Rachhaa Niju Kar Dai Kariyai II

Protect me O Lord! with Thine own Hands

Sabha Bairin Kou Aaja Saanghariyai II

and destroy this day all my enemies

Pooran Hoei Hamaaree Aasaa II

May all the aspirations be fulfilled

Tori Bhajan Kee Rahai Piyaasaa 11379 ||

Let my thirst for Name remain afresh.379.

Tumahi Chhaadi Koeee Avar Na Dhaiaaoo ||

I may remember none else except Thee

Jo Bar Chaahou Su Tuma Te Paaoo II

And obtain all the required boons from Thee

Sevaka Sikhi Hamaare Taariyahi II

Let my servants and disciples cross the world-ocean

Chuna Chuna Sataru Hamaare Maariyahi II380||

All my enemies be singled out and killed.380.

Aapu Haatha Dai Mujhai Aubariyai II

Protect me O Lord! with Thine own Hands and

Marn Kaal Kaa Taraasa Nivariyai II

relieve me form the fear of death

Hoojo Sadaa Hamaare Pachhaa II

May Thou ever Bestow Thy favours on my side

Sree Asidhuja Joo Kariyahu Rachhaa II381||

Protect me O Lord!

Thou, the Supreme Destroyer.381.

Raakhi Lehu Muhi Raakhnhaare II

Protect me, O Lord! Thou, the Protector, O Lord !

Saahib Saanta Sahaai Piyaare II

Most dear, the Protector of the Saints:

Deenabaandhu Dusttan Ke Haantaa II

Friend of poor and the Destroyer of the  
enemies

Tuma Ho Puree Chaturdasa Kaantaa II382 | |

Thou art the Master of the fourteen worlds.382.

Kaal Paaei Barhamaa Bapu Dharaa II

In due time Brahma appeared in physical form

Kaal Paaei Siva Joo Avataraa II

In due time Shiva incarnated

Kaal Paaei Kari Bisan Parkaasaa II

In due time Vishnu manifested himself

Sakala Kaal Kaa Keeyaa Tamaasaa ||383||

All this is the play of the Temporal Lord.383.

Javan Kaal Jogee Siva Keeyo II

The Temporal Lord, who created Shiva, the Yogi

Beda Raaja Barhamaa Joo Theeyo II

Who created Brahma, the Master of the Vedas

Javan Kaal Sabha Loka Savaaraa II

The Temporal Lord who fashioned the entire world

Namasakaara Hai Taahi Hamaaraa ||384||

I salute the same Lord.384.

Javan Kaal Sabha Jagata Banaayo II

The Temporal Lord, who created the whole world

Dev Daita Jachhan Aupajaayo II

Who created gods, demons and yakshas

Aadi Aanti Eekai Avataaraa II

He is the only one form the beginning to the end

Soeee Guroo Samajhiyahu Hamaaraa ||385||

I consider Him only my Guru.385.

Namasakaara Tisa Hee Ko Hamaaree ||

I salute Him, non else, but Him

Sakala Parjaa Jin Aapa Savaaree ||

Who has created Himself and His subject

Sivakan Ko Sivaguna Sukh Deeyo ||

He bestows Divine virtues and happiness on His  
servants

Sataruna Ko Pala Mo Badha Keeyo |||386||

He destroys the enemies instantly.386.

Ghatta Ghatta Ke Aantar Kee Jaanta ||

He knows the inner feelings of every heart

Bhale Bure Kee Peera Pachhaanta ||

He knows the anguish of both good and bad

Cheettee Te Kuaanchar Asathoolaa II

From the ant to the solid elephant

Sabha Par Kripaa Drisatti Kari Phoolaa ||387||

He casts His Graceful glance on all and feels  
pleased.387.

Saantan Dukh Paaee Te Dukhee II

He is painful, when He sees His saints in grief

Sukh Paaee Saadhan Ke Sukhee II

He is happy, when His saints are happy.

Eeka Eeka Kee Peera Pachhaani II

He knows the agony of everyone

Ghatta Ghatta Ke Patta Patta Kee Jaani ||388||

He knows the innermost secrets of every heart.388.

Jaba Audakarkh Karaa Kartaaraa II

When the Creator projected Himself,

Parjaa Dharta Taba Deha Apaaraa II

His creation manifested itself in innumerable forms

Jaba Aakarkh Karta Ho Kabahooaan II

When at any time He withdraws His creation,

Tuma Mai Milata Deha Dhar Sabhahooaan ||389 ||

All the physical forms are merged in Him.389.

Jete Badan Srisatti Sabha Dhaarai II

All the bodies of living beings created in the world

Aapu Aapunee Boojhi Auchaarai II

Speak about Him according to their understanding

Tuma Sabha Hee Te Rahata Niraalama II

But Thou, O Lord! live quite apart form everything

Jaanta Beda Bheda Aru Aalama ||390||

This fact is know to the Vedas and the

learned.390.



Nrinkaara Nribikaara Nrilaanbha II

The Lord is Formless, Sinless and shelterless:

Aadi Aneela Anaadi Asaanbha II

He is the Primal Power, Blemishless, Behinngless and  
Unborn

Taa Kaa Moorha Auchaarata Bhedaa II

The fool claims boastfully about the knowledge of His

secrets,

Jaa Ko Bheva Na Paavata Bedaa 11391 ||  
which even the Vedas do not know.391.

Taa Kou Kari Paahan Anumaanta II

The fool considers Him a stone,

Mahaa Moorha Kachhu Bheda Na Jaanta ||

but the great fool does not know any secret

Mahaadev Kou Kahata Sadaa Siva II

He calls Shiva “The Eternal Lord,

Nrinkaara Kaa Cheenata Nahi Bhiva ||392||

“but he does not know the secret of the Formless

Lord.392.

Aapu Aapunee Budhi Hai Jete II

According to ones won intellect,

Barnta Bhiaann Bhiaann Tuhi Tete II

one describes Thee differently

Tumaraa Lakhaa Na Jaaei Pasaaraa II

The limits of Thy creation cannot be known

Kih Bidhi Sajaa Parthama Saansaaraa ||393||

and how the world was fashioned in the

beginning?393.

Eekai Roop Anoop Saroopaa II

He hath only one unparalleled Form

Raanka Bhayo Raava Kahee Bhoopaa II

He manifests Himself as a poor man or a king at

different places

Aandaja Jeraja Setaja Keenee II

He created creatures from eggs, wombs and  
perspiration

Autabhuja Khaani Bahuri Rachi Deenee II394 ||

Then He created the vegetable kingdom.394.

Kahooaan Phooli Raajaa Havai Baitthaa II

Somewhere He sits joyfully as a king

Kahooaan Simatti Bhayo Saankar ||

Somewhere He contracts Himself as

Eikaitthaa II

Shiva, the Yogi

Sagaree Srisatti Dikhaaei Achaanbhava II

All His creation unfolds wonderful things

Aadi Jugaadi Saroop Suyaanhava ||395||

He, the Primal Power, is from the beginning and Self-  
Existent.395.

Aba Rachhaa Meree Tuma Karo II

O Lord! keep me now under Thy protection

Sikhi Aubaari Asikhi Saangharo II

Protect my disciples and destroy my enemies

Dustta Jite Autthavata Autapaataa II

Sakala Malechha Karo Ran Ghaataa II396 | |

All the villains creations outrage and all the infidels be

destroyed in the battlefield.396.

Je Asidhuja Tava Sarnee Pare II

Tin Ke Dustta Dukhita Havai Mare II

O Supreme Destroyer ! those who sought Thy refuge,

their enemies met painful death.

Purkh Javan Pagu Kare Tihaare II

Tin Ke Tuma Saankatta Sabha Ttaare II39 | |

The persons who fell at Thy Feet, Thou didst remove all

their troubles.397.

Jo Kali Kou Eika Baara Dhiaaihi II

Taa Ke Kaal Nikatti Nahi Aaihi II

Those who meditate even on the Supreme Destroyer,  
the death cannot approach them

Rachhaa Hoei Taahi Sabha Kaalaa II

They remain protected at all times

Dustta Arisatta Ttarina Tatakaalaa ||398||

Their enemies and troubles come to and end  
instantly.398.

Kripaa Drisatti Tan Jaahi Nihriho II

Taa Ke Taapa Tanka Mahi Hariho II

Upon whomsoever Thou dost cast Thy favourable  
glance, they are absolved of sins instantly

Ridhi Sidhi Ghar Mo Sabha Hoeee II

They have all the worldly and spiritual pleasures in  
their homes

Dustta Chhaaha Chhavai Sakai Na Koeee ||399||  
None of th enemies can even touch their shadow.399.

Eeka Baara Jin Tumai Saanbhaaraa II

Kaal Phaasa Te Taahi Aubaaraa II

He, who remembered Thee even once, Thou didst  
protect him from the noose of death

Jin Nar Naam Tihaaro Kahaa II

Daarida Dustta Dokh Te Rahaa ||400||

Those persons, who repeated Thy Name, they were  
saved from poverty and attacks of enemies.400.

Khrhagaketu Mai Sarni Tihaaree II

Aapu Haatha Dai Lehu Aubaaree II

Sarba Tthour Mo Hohu Sahaaeee II

Dustta Dokh Te Lehu Bachaaeee ||401||

Bestow Thy help on me at all places and protect me  
from the designs of my enemies.401.

Kripaa Karee Hama Par Jagamaataa II

Graanth Karaa Pooran Subharaataa II

The Mother of the world has been kind towards me  
and I have completed the book this auspicious night

Kilabikh Sakala Dekh Ko Hartaa II

Dustta Dokhiyan Ko Chhai Kartaa ||402||

The Lord is the destroyer of all the sins of the body and  
all the malicious and wicked persons.402.

Sree Asidhuja Jaba Bhaee Dayaalaa II

Pooran Karaa Graanth Tatakaalaa II

When Mahakal became kind, He immediately caused  
me to complete this book

Man Baachhata Phala Paavai Soeee II

Dookh Na Tisai Biaapata Koeeee ||403||

He will obtain the fruit desired by the mind (who will  
read or listen to this book) and no suffering will occur  
to him.403.

Arhila II

ARRIL

Sunai Guaanga Jo Yaahi Su RasanaaPaavaeee II

The dumb, who will listen to it, will be blessed with the  
tongue to speak

Sunai Moorha Chita Laaei Chaturtaa Aavaeee II

The fool, who will listen to it attentively, will get  
wisdom

Dookh Darda Bhou Nikatta Na Tin Nar Ke Rahai II

That person will be absolved of suffering, pain or fear,

Ho Jo Yaa Kee Eeka Baara Choupae Ko Kahai ||404||

Who will even once recite this Chaupai-prayer.404.

Choupae II

CHAUPAI

Saanbata Satarha Sahasa Bhanijai II

Ardha Sahasa Phuni Teeni Kahijai II

Bhaadarva Sudee Asattamee Ravi Vaaraa ||



Teera Satudarva Graanth Sudhaaraa II405 | |

It was Bikrami Samvat 1753

Savaiyaa II

SWAYYA

Paanei Gahe Jaba Te Tumare Taba Te Koao Aanakh

Tare Nahee Aanyo II

O God! the day when I caught hold of your feet, I do

not bring anyone else under my sight

Raam Raheema Puraan Kuraan Aneka Kahain Mata

Eeka Na Maanyo II

None other is liked by me now the Puranas and the

Quran try to know Thee by the names of Ram and

Rahim and talk about you through several stories,

Siaanmriti Saastar Beda Sabhai Bahu Bheda Kahai

Hama Eeka Na Jaanyo II

The Simritis, Shastras and Vedas describe several

mysteries of yours, but I do not agree with any of  
them.

Sree Asipaana Kripaa Tumaree Kari Mai Na Kahayo  
Sabha Tohi Bakhaanyo ||863||

O sword-wielder God! This all has been described by  
Thy Grace, what power can I have to write all this?.863.

Doharaa II

DOHRA



Sagala Duaara Kau Chhaadi Kai Gahayo Tuhaaro Duaara  
||

O Lord! I have forsaken all other doors and have caught  
hold of only Thy door. O Lord! Thou has caught hold of  
my arm

Baanhi Gahe Kee Laaja Asi Gobiaanda Daasa Tuhaara

||864||

I, Govind, am Thy serf, kindly take (care of me and)  
protect my honour.864.

